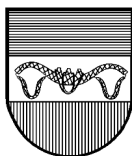


GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI VERANO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sitzung vom - Seduta del
30/03/2023Uhr - ore
20:00**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

	A.E. A.G.	A.UA .I.
Egger Thomas	☐	☐
Alber Erika	☐	☐
Alber Matthias	☐	☐
Bertagnoll Roland	☐	☐
Egger Andreas Franz	☐	☐
Gostner Christine	☐	☐

**Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.
Gufler Manuel	☐	☐
Innerhofer Franz	☐	☐
Innerhofer Johann	☐	☐
Innerhofer Josef	☐	☐
Kienzl Waltraud	☐	☐
Mittelberger Daniela	☐	☐

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär
Michael Ladurner

Assiste il Segretario comunale, Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Thomas Egger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Festsetzung der Steuersätze und Freibeträge**

O G G E T T O :

**Imposta municipale immobiliare (IMI) -
aliquote e detrazioni**

Beschluss des Gemeinderats Nr. 8 vom 30/03/2023

Delibera del Consiglio comunale n. 8 dd. 30/03/2023

Betrifft: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festsetzung der Steuersätze und Freibeträge

Oggetto: Imposta municipale immobiliare (IMI) - aliquote e detrazioni

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, „Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)“ nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, „Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)“, nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, „Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023“, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Festgestellt, dass die Gemeinde Vöran im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehene zur Anwendung kommt;

Constatato che il Comune di Verano non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 19.12.2022 Nr. 28 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 19/12/2022 n. 28, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta o delle maggiorazioni d'imposta;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 19.12.2022 für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, ohne Wohnsitz) ein Steuersatz in Höhe von 1,26 % festgesetzt wurde;

Weiters festgestellt, dass in der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 19.12.2022 genehmigte GIS-Verordnung unter Artikel 1 Absatz 1 keine Bestimmung unter Buchstabe c) enthalten ist und die Festlegung eines eigenen Steuersatzes für vermietete Wohnungen zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, ohne Wohnsitz, gesetzlich nicht vorgesehen ist.

Für Notwendig erachtet, diesen Fehler nunmehr zu korrigieren.

Festgehalten, dass in der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 19.12.2022 genehmigten GIS-Verordnung für vermietete Wohnungen zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, ohne Wohnsitz, eine Ausnahme von der Steuererhöhung vorgesehen war;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.03.2023, Nr. 7 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen, in welcher wiederum für vermietete Wohnungen zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, ohne Wohnsitz, eine Ausnahme von der Steuererhöhung vorgesehen ist;

Festgestellt, dass somit für vermietete Wohnungen zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, ohne Wohnsitz, sowohl gemäß der GIS-Verordnung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 19.12.2022 als auch der GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.03.2023, Nr. 7 abgeändert worden ist, der ordentliche Steuersatz anwendbar war und ist.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Für zweckmäßig erachtet, den gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich vollzogen werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Constatato che con delibera del Consiglio comunale n. 29 del 19.12.2022, è stata fissata un'aliquota del 1,26% per le abitazioni e i relativi pertinenza, ai sensi dell'articolo 1, comma 1, lettera c), regolamento IMI (abitazioni locate a fini abitativi, tranne quelle locate per finalità turistiche, senza residenza);

Inoltre constatato che con il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 28 del 19.12.2022, all'articolo 1, paragrafo 1, non è prevista la lettera c) e l'istituzione di un'aliquota separata per le abitazioni locate a fini abitativi, tranne quelle locate per finalità turistiche, senza residenza, non è prevista dalla legge.

Ritenuto necessario correggere ora questo errore.

Constatato che il regolamento IMI approvato con la delibera n. 28 del Consiglio comunale del 19.12.2022 prevedeva l'esenzione dall'aumento dell'imposta per le abitazioni locate a fini abitativi, tranne quelle locate per finalità turistiche, senza residenza;

visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 30/03/2023 n. 7 per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16, la quale prevede nuovamente l'esenzione dall'aumento dell'imposta per le abitazioni locate a fini abitativi, tranne quelle locate per finalità turistiche, senza residenza;

Accertato che quindi per le abitazioni locate a fini abitativi, tranne quelle locate per finalità turistiche, senza residenza, era ed è applicabile l'aliquota ordinaria sia secondo il regolamento IMI approvato con Delibera del Consiglio Comunale n. 28 del 19.12.2022, sia secondo il regolamento IMI modificato con Delibera del Consiglio Comunale del 30/03/2023, n. 7.

Visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché il provvedimento possa essere eseguito immediatamente;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Unter Berücksichtigung

- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol `be_cRld2stYEEy5K8/8F8HqHfYeJclaXG83TOROeGtflUk=` und `Tl8DpYqwQhEpKASmEJ69I7Q7k56IHNYkbt85a3HEoeo=`

Beschließt

DER GEMEINDERAT

einstimmig:

1. Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.
2. Ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung in der Höhe von 700,00 Euro festzulegen.
3. Ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,40 %;
 - b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: 0,40 %;
4. Ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56 % festzulegen.
5. Ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 6 der GIS-Verordnung (Privatzimmervermietungsbetriebe und Urlaub auf dem Bauernhofbetriebe) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 0,3 % festzulegen.

Considerati

- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, `be_cRld2stYEEy5K8/8F8HqHfYeJclaXG83TOROeGtflUk=e` `Tl8DpYqwQhEpKASmEJ69I7Q7k56IHNYkbt85a3HEoeo=`

IL CONSIGLIO COMUNALE

ad unanimità,

delibera:

1. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.
2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di Euro 700,00.
3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,40 %;
 - b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locatate con residenza): aliquota: 0,40 %;
4. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,56 %.
5. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 6 del regolamento IMI (affittacamere e agriturismo) nella misura dello 0,3%.

6. Ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9 Absatz 4- quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 20 % festzulegen.

7. Festzuhalten, dass für vermietete Wohnungen zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, ohne Wohnsitz, sowohl gemäß der GIS-Verordnung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 19.12.2022 als auch der GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.03.2023, Nr. 7 abgeändert worden ist, jederzeit der ordentliche Steuersatz anwendbar war und ist.

8. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.

9. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.

10. Mit eigener Abstimmung in gesetzlicher Form gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

6. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4- quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 20 %.

7. Di dare atto che per le abitazioni locate a fini abitativi, tranne quelle locate per finalità turistiche, senza residenza, era ed è applicabile l'aliquota ordinaria sia secondo il regolamento IMI approvato con Delibera del Consiglio Comunale n. 28 del 19.12.2022, sia secondo il regolamento IMI modificato con Delibera del Consiglio Comunale del 03/03/2023, n. 7.

8. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.

9. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.

10. Con votazione ulteriore: di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il presidente
Thomas Egger

Der Gemeindesekretär - Il segretario comunale
Michael Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale